

مؤقت

مجلس الأمن

السنة السادسة والستون



الجلسة ٦٦٤١

الخميس ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١، الساعة ١٠/٢٠
نيويورك

الرئيسة:	السيدة أوغوو (نيجيريا)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي السيد بانكين
	ألمانيا السيد فيتغ
	البرازيل السيدة فيوتي
	البرتغال السيد موريس كابرال
	البوسنة والهرسك السيد بارباليتش
	جنوب أفريقيا السيد سانغكو
	الصين السيد لي باودونغ
	فرنسا السيد بون
	غابون السيد ميسون
	كولومبيا السيد أوسوريو
	لبنان السيد سلام
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية السيد تاثام
	الهند السيد مانجيف سينغ بوري
	الولايات المتحدة الأمريكية السيدة ديكارلو

جدول الأعمال

النظر في مشروع تقرير مجلس الأمن إلى الجمعية العامة

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim

.Reporting Service, Room U-506



الرجاء إعادة استعمال الورق

11-56616 (A)



افتتحت الجلسة الساعة ١٠/١٠.

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

النظر في مشروع تقرير مجلس الأمن إلى الجمعية العامة

الرئيسة (تكلمت بالإنكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في مشروع تقريره السنوي إلى الجمعية العامة، الذي يغطي الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠١٠ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠١١.

معروض على أعضاء المجلس مشروع التقرير. وقد أعد وفد ألمانيا، بصفته رئيس المجلس في شهر تموز/يوليه ٢٠١١، مقدمة مشروع التقرير، بمشاركة أعضاء المجلس الآخرين. أما متن التقرير فقد أعدته الأمانة العامة. وأود أن أعرب عن التقدير لألمانيا والأمانة العامة كل على مساهمتها.

وأود أن أشير إلى أن مشروع التقرير أُعد بما يتوافق مع مذكرة الرئيس المؤرخة ٢٦ تموز/يوليه ٢٠١٠ (S/2010/507).

والآن أعطي الكلمة لسعادة السيد بيتر فيتغ، الممثل الدائم لألمانيا، بصفته رئيس الوفد المسؤول عن إعداد مقدمة مشروع التقرير السنوي لهذا العام.

السيد فيتغ (ألمانيا) (تكلم بالإنكليزية): بما أن ألمانيا تولت رئاسة مجلس الأمن في شهر تموز/يوليه ٢٠١٠، فقد كانت مسؤولة عن إعداد مقدمة التقرير السنوي لمجلس الأمن إلى الجمعية العامة.

يتضمن مشروع التقرير سردا شاملا لجميع اجتماعات وأنشطة المجلس، فضلا عن طائفة متنوعة من المجالات المواضيعية التي تمت تغطيتها أثناء الفترة المشمولة بالتقرير. ويحدونا الأمل أن يعبر مشروع التقرير أيضا عن

حقيقة أن المجلس يمارس ولايته بيقظة ومسؤولية في مواجهة الكثير من المسائل الحافلة بالتحديات التي عرضت عليه أثناء الفترة المشمولة بالتقرير.

وأثناء عملية الصياغة اعتمدنا بصورة رئيسية على التقييمات الشهرية والآراء التي أعرب عنها جميع أعضاء المجلس. وتوخيا لكفالة أن يكون مشروع التقرير دقيقا ويجسد تجسيدا ملائما أعمال المجلس وأنشطته ونتائجه، فقد جرى تنقيحه عدة مرات في أعقاب الملاحظات والمقترحات التي تقدم بها أعضاء المجلس. وأثناء هذه العملية أتيحت لجميع الدول التي كانت أعضاء في مجلس الأمن أثناء الفترة المشمولة بالتقرير فرصة استعراض مشروع التقرير والتوصل إلى الاتفاق بشأن صياغته قبل انعقاد هذه الجلسة. لذلك أود أن أعرب عن تقديري وامتناني لجميع أعضاء المجلس الحاليين والسابقين على تعاونهم وعلى المساهمات التي قدموها، وكذلك على الجود والتعاون الذي ساد طيلة مرحلة الصياغة.

وأثناء الإعداد لتجميع محتويات مشروع التقرير بنينا على الممارسة المستقرة الجيدة - التي بدأها فييت نام في عام ٢٠٠٨ وسارت على هديها أوغندا في عام ٢٠٠٩ ووفدك أنت، سيدتي، في عام ٢٠١٠ - والتي تقضي بعقد اجتماع غير رسمي مع عضوية الأمم المتحدة الأوسع بهدف تبادل وجهات النظر حول مشروع التقرير المرتقب. وذلك الاجتماع، الذي عقد في ٢٩ حزيران/يونيه وشاركت في رئاسته البرتغال ونيجيريا وألمانيا، كان مفيدا للغاية، سواء من حيث المساهمات التي تلقيناها أو تعزيز علاقة العمل بين المجلس وغير الأعضاء في المجلس. لذلك ننضم إلى من سبقنا في الإعراب عن أملنا في مواصلة هذه الممارسة في المستقبل. وقد واصل أعضاء الأمم المتحدة غير الأعضاء في المجلس الإعراب بصورة متزايدة عن رغبة حميمة في أن يحاطوا علما بأعمال مجلس الأمن بطريقة مضمونة. وإننا جميعا ينبغي لنا

أن نعمل على ترضية تلك الرغبة المشروعة من أجل تحسين الشفافية في عمل مجلس الأمن وإمكانية الوصول إليه. أخيراً، أود أن أعرب عن جزيل شكرنا للأمانة العامة على دعمها القيم ومساعدتها في تجميع مشروع التقرير. الرئيسة (تكلمت بالإنكليزية): أفهم أن المجلس مستعد للشروع في اعتماد تقريره السنوي. هل لي أن أعتبر أن المجلس يعتمد مشروع التقرير؟

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك. سيرد هذا المقرر في مذكرة من رئيس مجلس الأمن ستصدر بوصفها الوثيقة S/2011/664. بذلك يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله. رفعت الجلسة الساعة ١٠/٢٥.